



Oficina de Radiocomunicaciones (BR)

Ginebra, 8 de mayo de 2013

Nuestra ref.: 01(IAP)O-2013-001731

Contacto: Joaquín Restrepo, Jefe, División OPS
Teléfono: +41 22 730 5703
Fax: +41 22 730 5785
Correo-e: joaquin.restrepo@itu.int

Asunto: **Seminario Regional de Radiocomunicaciones de la UIT para la Región de las Américas (SRR-13-Américas)**
Asunción, Paraguay, 8-12 de julio de 2013

Muy Señor mío:

Me complace informarle de que por amable invitación de la Comisión Nacional de Telecomunicaciones (CONATEL) de Paraguay, el Seminario Regional de Radiocomunicaciones de la UIT 2013 para las Américas (SRR-13-Américas) se celebrará en Asunción, Paraguay, del 8 al 12 de julio de 2013.

El SRR13-Américas tendrá el siguiente formato (véase el Anexo 1):

- En la dirección web de la UIT (www.itu.int/go/ITU-R/RRS-13-Americas/preseminar-webtutorial) estará disponible un texto didáctico previo al seminario con los conceptos básicos sobre las funciones y estructura de la UIT y del UIT-R, incluyendo las Comisiones de Estudio, los Departamentos de la BR y los textos fundamentales de la UIT, centrado principalmente en el Reglamento de Radiocomunicaciones (RR) y en sus Reglas de Procedimiento (RdP) asociadas. Para poder participar activamente en el Seminario es necesaria una buena comprensión de los conceptos incluidos en la citada dirección web.
- Los dos primeros días del Seminario de examinarán las modificaciones del RR, de las Resoluciones de la CMR asociadas y de las Resoluciones del UIT-R decididas por la última Conferencia Mundial de Radiocomunicaciones (CMR-12) y Asamblea de Radiocomunicaciones (AR-12).
Esta parte también cubrirá el actual marco de reglamentación para la gestión internacional de frecuencias y las Recomendaciones UIT-R así como las prácticas idóneas sobre la utilización del espectro por los servicios terrenales y espaciales, incluida la formación básica sobre las herramientas de las TIC desarrolladas por la UIT para las notificaciones de frecuencia de esos servicios.
- Los dos días siguientes se dedicarán a la realización de cursillos prácticos paralelos (servicios terrenales y espaciales) que permitirán a los participantes familiarizarse con los procedimientos de notificación para cada tipo de servicio, así como con el software y las publicaciones electrónicas puestas a disposición por la Oficina de Radiocomunicaciones.
- El último día tendrá lugar un Foro sobre el Dividendo Digital, con la participación de las partes interesadas.

En la dirección web de la UIT www.itu.int/go/ITU-R/RRS-13-Americas/agenda podrá consultarse un programa detallado de los eventos del Seminario, incluidas las asignaciones de las salas respectivas.

Las presentaciones y los debates del Seminario serán en español o inglés con interpretación a estos dos idiomas. Le rogamos que tome nota de que no habrá interpretación en los cursillos prácticos sobre servicios terrenales y espaciales pero todos los instructores de la UIT hablarán español o inglés.

Se invita a los Estados Miembros y a los Miembros del UIT-R, a los Asociados y a las Instituciones Académicas de las Américas (Región A) a que asistan al Seminario. La asistencia al Seminario es gratuita para todos los representantes de los Estados Miembros de la UIT, Miembros de Sector del UIT-R, Miembros Asociados e Instituciones Académicas que se hayan inscrito previamente.

La inscripción en el evento se realizará únicamente en línea, a través del Coordinador Designado, en la dirección <http://www.itu.int/go/ITU-R/events-registration>. Las entidades que deseen añadir o modificar un Coordinador Designado, o si desean cualquier otra información relacionada, deben dirigirse a la Unidad de Inscripción de Delgados en la dirección ITU-R.Registrations@itu.int.

La inscripción comenzará el 15 de mayo de 2013. Se aconseja encarecidamente a todos los participantes que se inscriban por anticipado; los participantes sin anunciar sufrirán retrasos en los mostradores de inscripción *in situ*. El Seminario dará comienzo a las 09.00 horas del 8 de julio de 2013 y la inscripción podrá efectuarse desde las 08.00 horas.

Rogamos que tome nota de que el Seminario se celebrará en un entorno «sin papel»; es decir, las actas del Seminario podrán consultarse en la dirección web. Habida cuenta del volumen previsto de trabajos prácticos durante los cursillos prácticos, se invita a los participantes a traer consigo sus ordenadores portátiles que deben cumplir un conjunto mínimo de especificaciones que se detallan en el Anexo 2 y que también están disponibles en la dirección web de la UIT www.itu.int/go/ITU-R/RRS-13-Americas/laptop-requirements.

En la dirección web de la UIT www.itu.int/go/ITU-R/RRS-13-Americas/venue-info aparece información sobre el lugar de celebración, el alojamiento, la obtención de visados y otras disposiciones prácticas.

Tenga en cuenta que toda la información antes mencionada estará disponible a partir del 15 de mayo de 2013 en sus correspondientes páginas web y se actualizará a medida que se disponga de información nueva o modificada. Se recomienda consultar periódicamente las páginas web del Seminario.

A la vista de las dificultades a las que han de hacer frente los países con ingresos más bajos, la UIT concede una beca parcial por cada país de la región que reúna las condiciones requeridas, dándose prioridad a las solicitudes de los países menos adelantados (PMA). El formulario de solicitud de beca parcial se encuentra disponible en la dirección web de la UIT (www.itu.int/go/ITU-R/RRS-13-Americas/fellowships) y debe presentarse antes del 8 de junio de 2013.

Atentamente

François Rancy
Director

Anexos: 2

Copia: Sr. Brahim Sanou, Director de la Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones
Sr. Bruno Ramos, Director de la Oficina Regional de la UIT en las Américas



ITU RRS-13-Americas
Asunción, Paraguay; 8-12 July 2013

ANNEX 1:
Preliminary Programme

		Interpretation				Interpretation	
ITU-R web Tutorial		Sesion	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday
<i>ITU at a Glance</i> <i>ITU Instruments: CS, CV, RTI, RR</i>	<i>1st sesion</i> <i>(early morning)</i>	Opening, Kenote Speaking	Terrestrial Services: Regulatory Framework, Procedures	XX SERVICES WORKSHOP	XX WORKSHOP (Regional excercises)	FORUM: Digital Dividend
<i>ITU Strcuture: PP, Council, SG, DSG, Sectors</i>		<i>2nd sesion</i> <i>(late morning)</i>	ITU-R structure: fast review and updating WRC'12, WRC'15	Terrestrial Services: Publications and Tools	XX SERVICES WORKSHOP	XX WORKSHOP (Regional excercises)	FORUM: Digital Dividend
<i>ITU-R Structure: WRC, RA; RAG, RRB; SG, WP, Questions; BR Structure</i>		<i>1st sesion</i> <i>(early afternoon)</i>	Space Services: Regulatory Framework, Procedures	SPACE SERVICES WORKSHOP (BASICS)	XX SERVICES WORKSHOP	XX WORKSHOP (Regional excercises)	FORUM: Digital Dividend
<i>RR, RoP; ITU-R Rec. and Rep., Handbooks</i>		<i>2nd sesion</i> <i>(late afternoon)</i>	Space Services: Publications and Tools	TERRESTIAL SERVICES WORKSHOP (BASICS)	XX SERVICES WORKSHOP	XX WORKSHOP (Regional excercises)	Conclusions, Closing
Social Events (Optional)							

XX: Workshops ill be splitted in Space Service or Terrestrial Services



ITU RRS-13-Americas
Asunción, Paraguay; 8-12 July 2013

ANNEX 2:
Participants Laptops: Set of minimal specifications

Given the amount of the expected practical training during the workshops, each participant is required to bring a laptop.

In order to accurately run the ITU Software Tools to be used during the workshops, laptops shall perform according to the following set of minimal specifications:

Windows XP or VISTA		
minimum/recommended system requirements	32-bit OS	64-bit OS
Processor (CPU)	300 MHz	800 MHz
Memory (RAM)	128 MB	1 GB
Graphics	Super VGA (800 x 600)	

Windows 7		
minimum/recommended system requirements	32-bit OS	64-bit OS
Processor (CPU)	1 GHz	
Memory (RAM)	1 GB	2 GB
Graphics	128 MB	

- Available free disk space : at least 5 GB (recommended 10 GB)
- USB port and/or DVD Reader
- Wireless (WiFi) adapter
- Software environment :
 - Microsoft Office 2003 (or higher) with: Word, Excel, PowerPoint
 - Explorer, Adobe Reader, Skype

User shall have necessary permissions on his laptop for installing new software (e.g., local administrator rights).

Please note that some ITU Software Tools to be used during Workshop:

- Might experience unexpected difficulties when running on Windows 8
- Could require configuring regional settings in English